

# Orava

## SC-12

CZ



CE

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte ho pro případné budoucí použití.

Elektrický stříhač chloupků

# Určený účel použití zařízení

Zařízení je určeno výhradně pro zastříhování chloupků v nose, v uších a úpravu kontur vousů/brady/vlasů osob, v rozsahu, který je stanoven technickými a provozními parametry a funkcemi, bezpečnostními a uživatelskými pokyny a vnějšími vlivy provozního prostředí.

Elektrické spotřebiče ORAVA jsou vyrobeny podle poznatků současného stavu techniky a uznávaných bezpečnostně-technických pravidel. Přesto může nesprávným a neodborným používáním nebo používáním v rozporu s určením vzniknout nebezpečí poranění nebo ohrožení života uživatele nebo třetí osoby, resp. poškození zařízení a jiných věcných hodnot.

## Bezpečnostní pokyny k používání

- Elektrické zařízení je navrženo a vyrobeno takovým způsobem, aby umožňovalo bezpečnou obsluhu a používání osobami bez odborné kvalifikace. I navzdory všem opatřením, které byly výrobcem provedeny pro bezpečné používání, obsluhu a používání nese s sebou určitá zbytková rizika a s nimi spojené možné nebezpečí.
- Pro upozornění na možné nebezpečí byly na zařízení a v průvodní dokumentaci použity následující symboly a jejich význam:



Tento symbol upozorňuje uživatele, že při nedodržení bezpečnostních pokynů při používání a obsluze zařízení hrozí:  
Nebezpečí vážného zranění nebo ohrožení života!  
Nebezpečí poškození zařízení nebo jiné škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje uživatele na:  
Zákaz používání zařízení ve vaně nebo sprše!

## Všeobecné pokyny a upozornění

- Před uvedením zařízení do provozu Vám doporučujeme, pozorně si prostudovat návod k obsluze a zařízení obsluhovat podle stanovených pokynů!
- Bezpečnostní pokyny a upozornění uvedená v tomto návodu nezahrnují všechny možné podmínky a situace, ke kterým může při používání zařízení dojít. Uživatel musí pochopit, že faktorem, který nelze zabudovat do žádného z výrobků, je osobní odpovědnost a opatrnost. Tyto faktory tedy musí být zajištěny uživateli obsluhujícími toto zařízení.

- Nedodržáním bezpečnostních pokynů a upozornění výrobce neodpovídá za jakékoliv vzniklé škody na zdraví nebo majetku!
- Návod k obsluze udržujte podle možnosti v blízkosti po celou dobu jeho životnosti. Návod k obsluze vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho použití v budoucnu a použití novými uživateli.
- Zařízení používejte pouze pro zamýšlený účel a způsobem, který je stanovený výrobcem.
- Nejedná se o profesionální zařízení na komerční použití.
- Neměňte technické parametry a vlastnosti zařízení neautorizovanou změnou či úpravou jakékoliv části zařízení.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené během přepravy, nesprávným používáním, poškozením nebo zničením zařízení vlivem nepříznivých povětrnostních podmínek.

### **Bezpečnost provozního prostředí**

- Nepoužívejte zařízení v průmyslovém prostředí ani ve venkovním prostředí!
- Zařízení nevystavujte účinkům:
  - Zdrojů nadměrného tepla nebo otevřeného ohně,
  - Kapající nebo stříkající vody,
  - Vibrací a nadměrného mechanického namáhání,
  - Hmyzu, živočichů a rostlinstva,
  - Agresivních a chemických látek.
- Provozní prostředí zařízení musí být vždy v souladu se stanovenými základními charakteristikami.

Charakteristiky provozního prostředí:

1. Teplota okolí:  $+5 \div +40 \text{ }^{\circ}\text{C}$
2. Vlhkost:  $5 \div 85 \%$
3. Nadmořská výška:  $\leq 2\,000 \text{ m}$
4. Výskyt vody: občasná kondenzace vody nebo výskyt vodní páry
5. Výskyt cizích těles: množství a druh prachu jsou nevýznamné
6. Stupeň ochrany krytem: min. IP20 (zařízení je chráněno před dotykem nebezpečných částí prstem ruky a nechráněné proti účinkům vody)

### **Elektrická bezpečnost**

- Elektrická zařízení třídy ochrany III jsou taková zařízení, která jsou napájena pomocí zdroje malého bezpečného napětí (baterií nebo akumulátorem) a nepředstavují z hlediska úrazu elektrickým proudem pro uživatele žádné nebezpečí.

## **Bezpečnost osob**

- Tento spotřebič je určen k používání a obsluhu osobami bez elektrotechnické kvalifikace - laiky, podle pokynů stanovených výrobcem.
- Obsluze zařízení náleží činnosti, jako je zapínání a vypínání zařízení, uživatelská manipulace a nastavování provozních parametrů, vizuální nebo sluchová kontrola zařízení a uživatelské čištění a údržba.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozuměli nebezpečí, které je s tím spojené.
- Děti si nesmí hrát se spotřebičem.
- Čištění a údržbu uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.

## **Čištění, údržba a opravy**

- Běžné uživatelské čištění a údržbu elektrického spotřebiče provádějte jen doporučeným způsobem. K čištění nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí předměty. Znečištění a viditelné skvrny od dotyku prstů, resp. rukou je možné vyčistit použitím čisticích prostředků, určených speciálně k čištění domácích spotřebičů.
- Zařízení nikdy nečistěte způsobem, při kterém by mohlo dojít k ponoření do kapaliny a k natečení kapaliny do zařízení.
- Elektrické části očistěte pouze vlhkým hadříkem a otřete do sucha nebo nechte uschnout.
- Zařízení udržujte v čistém a suchém stavu.
- Elektrický spotřebič nerozebírejte!
- Elektrický spotřebič nikdy svépomocí neopravujte!

## **Rozbalení**

- Zařízení a příslušenství před jeho uvedením do provozu vybalte a zbavte všechny jeho části zbytků obalových materiálů, etiket a štítků. Obalové materiály odložte na bezpečné místo nebo uschovejte především mimo dosah dětí a nezpůsobilých osob.

## **Kontrola/Uvedení do provozu**

- Doporučujeme provést prvotní i následné pravidelné kontroly zařízení. Zařízení používejte pouze s příslušenstvím dodávaným a schváleným výrobcem.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud je neúplné, poškozené nebo v průběhu používání došlo k poškození jeho částí nebo příslušenství (např. následkem pádu).

## **Provoz/Používání**

### **Upozornění!**

- Zařízení je určeno pouze pro provoz s vyměnitelnými bateriemi, které může vyměnit uživatel a jejichž typ je určen v technické informaci návodu k obsluze.
- Toto zařízení může být používáno pouze s originálními a nepoškozenými částmi a příslušenstvím.
- Vhodnost a správné používání jednotlivých zastříhávacích hlavic jsou určeny v části „Obsluha“.
- Zařízení na úpravu chloupků a vousů bylo navrženo takovým způsobem, aby umožňovalo šetrné zastříhávání chloupků z pokožky nosních a ušních otvorů a/nebo úpravu kontur vousů, brady, případně vlasů osob.

### **Výstraha!**

- Nevsunujte hlavici na zastříhávání chloupků v nose a uších hlouběji než 0,5 cm, protože byste se mohli poranit.
- Nepoužívejte zařízení na zastříhávání chloupků v těsné blízkosti očí. Neopatrná manipulace může způsobit vážné poranění.
- Zařízení je určené na osobní užívání a osobní hygienu. S ohledem na tuto skutečnost se nedoporučuje, aby byly zastříhovací hlavice zařízení používány různými osobami. Po každém použití přístroj vždy důkladně očistěte.
- Zařízení nepoužívejte a neumísťujte na místě, na které mohou volně dosáhnout děti.

- Zabraňte tomu, aby si děti se zařízením hrály.
- Mechanické poškození (prasknutí nebo zlomení částí a krytů) zařízení může způsobit vážné zranění. Nepoužívejte poškozené zařízení a příslušenství.  
Hrozí nebezpečí vážného zranění!
- Nepoužívejte zařízení na zastřihávání chlupů a srsti zvířat. Hrozí nebezpečí přenosu parazitů ze zvířat na osoby.
- Před zapnutím zařízení se vždy ujistěte, že je zastřihovací hlavice správně sestavena.
- Zařízení vždy zapněte dříve, než vložíte Zastřihávací hlavici do nosu nebo ucha, nebo přiložíte plochou hlavici pro zarovnávání kontur k vousům, bradě nebo vlasům. Předejdete tím vzniku nečekaného účinku zařízení a možnému poranění.
- Zařízení je nutné udržovat suché. Zařízení nepoužívejte a neumísťujte v blízkosti nádob s vodou. Pokud by zařízení spadlo do vody, odнесите ho ke kontrole do odborného servisu.
- Zařízení nikdy nepřetěžujte nad limity stanovené technickými parametry!
- Režim provozu zařízení (čas provozu/činnosti a přestávky) dodržujte podle pokynů k obsluze a používání. Zařízení pravidelně čistěte. Znečištění zařízení může mít za následek snížení provozních parametrů a možné následné nevratné poškození.

- Pokud je součástí zařízení jakákoliv bezpečnostní část/součást (mechanická, elektrická), nikdy nevyřazujte tuto část/součást z činnosti! Pokud je bezpečnostní část/součást poškozena nebo nefunguje správně, zařízení nepoužívejte!
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečí a dbejte zvýšené opatrnosti!!!

### **Čištění přístrojů a jejich příslušenství, určených na péči o lidské tělo**

- Používání zařízení určených k péči o lidské tělo přináší s sebou i nutnost provádět pravidelné a důkladné čištění těchto zařízení a jejich příslušenství.
- Tento odstavec uvádí důležité základní postupy při čištění přístrojů a jejich příslušenství, určených na péči a ošetřování částí lidského těla při opakovaném používání.

### **Upozornění!**

- Nedovolte jiným osobám používat přístroj na péči o lidské tělo, především přístroj určený pro osobní hygienu, resp. osobní používání.
- Při používání a čištění přístrojů na ošetřování částí lidského těla dodržujte následující postupy a pokyny:
  - Před každým použitím přístroj vždy pečlivě zkontrolujte, zda není poškozen, zda správně funguje a zda je ve vyhovujícím hygienickém stavu.
  - Po každém použití přístroje všechny části a plochy přístroje a jeho příslušenství, které byly znečištěny, důkladně otřete např. do suché papírové utěrky a stříhací nože očistěte kartáčkem - hrubé suché čištění.
  - V případě „mokrého znečištění“ používaný nástavec odpojte z těla zařízení a naneste na něj vhodný čisticí prostředek. Povrchy nástavce důkladně ručně nebo pomocí jemného kartáčku pročistěte (vytvářením přiměřeného tlaku na znečištěnou plochu a částí).
  - Po ukončení čištění nástavec důkladně opláchněte pod tekoucí, čistou a teplou vodou.
  - Všechny části zařízení a příslušenství vytřete do sucha nebo nechte důkladně uschnout.
- Správné a důkladné čištění příslušenství přístrojů na péči o lidské tělo je důležitým předpokladem pro udržení těchto částí v přijatelném hygienickém stavu a dosažení co nejdélejší provozní životnosti.

## **Bezpečnostní pokyny ke zdroji napájení - k bateriím**

- Baterie vždy skladujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterií dětmi ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterii před vložením do zařízení otřete suchou tkaninou. Zajistíte tak lepší elektrický kontakt.
- Používejte výhradně výrobcem specifikovaný typ baterie.
- Vložte baterii tak, aby souhlasily symboly „+“ a „-“ na baterii a na vnitřní straně krytu prostoru pro baterii.
- Nemanipulujte s bateriemi kovovým nářadím. Vodivý kontakt obou pólů baterie může způsobit zkrat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, doporučuje se baterii ze zařízení vyjmout. Chráníte tak zařízení před poškozením od vyteklé baterie.
- Použité baterie pečlivě uschovejte, aby je nemohly spolknout děti.
- Baterie likvidujte ve smyslu platných předpisů a předpisů pro likvidaci elektronických zařízení.

### **Výstraha!**

- Při nesprávném zacházení mohou baterie explodovat.
- Baterie nenabíjejte, nerozebírejte ani nevhazujte do ohně.
- Při zasažení vyhledejte odbornou lékařskou pomoc.



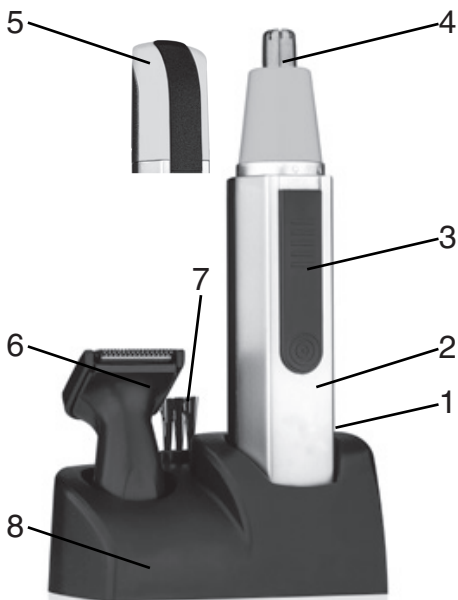
## Obsluha

### Popis zařízení:

1. kryt baterie
2. tělo zařízení
3. přepínač ON/OFF (vyp./zap.)

### Příslušenství:

4. kulatá hlavice
5. kryt hlavice
6. plochá hlavice/čepule
7. čistící kartáček
8. podstavec



## Příprava před použitím

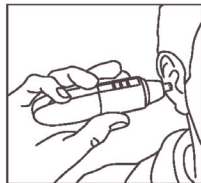
Ujistěte se, že je zařízení vyčištěno a funkční.  
Tento model pracuje s 1,5 V baterií velikosti AA.

1. Chcete-li vložit baterii, otevřete kryt baterie **(1)** tahem směrem dolů.
2. Vložte baterii na správné místo. Dodržte správnou polaritu  
- Záporný konec (-) směrem k hlavici.
3. Kryt baterie **(1)** vložte zpět.
4. Zařízení zapnete přepínačem ON/OFF **(3)**.

## Stříhání chloupků

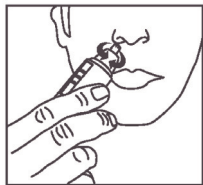
### Zastříhování chloupků v uchu

- Používejte kulatou hlavici **(4)**.
- Zapněte zařízení a opatrně jej zasuňte do vnější části ucha.
- Opatrně pohybujte zastříhávačem kolem oblasti s chloupky.



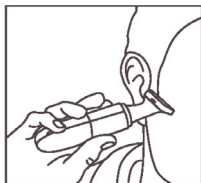
### Zastříhování chloupků v nose

- Používejte kulatou hlavici **(4)**.
- Zapněte zařízení a opatrně jej zasuňte do nosu.
- Chloupky odstraní tak, že budete zařízením pohybovat v malých kruzích.



## Nastavení stříhání (brada, vousy, chloupky na krku atd.):

- Vypněte zařízení.
- Kulatou hlavici čepele **(4)** otáčejte doprava, dokud se symboly I a  $\Delta$  nezarovnejí a sundejte ji z těla zařízení **(2)**.
- Připevněte plochou hlavici/čepele **(6)**.
- Zapněte zařízení a čepel posunujte podél požadované stříhací roviny. Netlačte na pokožku, abyste se nepořezali.



## Po stříhání

Po ukončení provozu stříhač očistěte od vlasů dodávaným kartáčkem.

## Technické údaje

<b>Napájení:</b>	1x baterie (velikost AA), 1,5 V
<b>Hmotnost:</b>	cca108 g (bez příslušenství)
<b>Rozměry (š x v x h):</b>	2,5 x 12,5 x 3 cm (bez příslušenství)
<b>Hlučnost:</b>	45 dB (A)

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 45 dB (A), což představuje hladinu A akustického výkonu vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1 pW.

Právo na změny vyhrazeno!

**Producent:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

**Distributoři:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

ORAVA Distribution Sp. z o.o.  
ul. Kamieniec 1A  
34-480 Jablonka  
Polska

**Odpad z elektrických a elektronických zařízení - nařízení Evropské unie 2002/96/EC a upravující problematiku tříděného sběru odpadu**

Toto označení na zařízení nebo jeho obalu znamená, že se nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem. Odevzdejte ho do sběrného střediska na recyklaci a likvidaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Správná likvidace nezpůsobí negativní vlivy na životní prostředí a zdraví obyvatelstva. Přispějete tak k ochraně a ke zlepšení životního prostředí.

Toto zařízení je označeno podle evropského nařízení 2002/96/EC o elektrickém odpadu a elektronickém vybavení (WEEE). Tato směrnice tvoří rámec celoevropské odůvodněnosti sběru a recyklaci elektrického odpadu a elektronického vybavení.



Tento výrobek odpovídá všem základním požadavkům směrnice EU, které se na něj vztahují.

